

SEGUNDA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS TESALONICENSES

**Pablo y sus compañeros
escriben a la iglesia**

1 Nugö, dúr Pablo, dí yobbe car Silvano co car Timoteo. Dí penquije nar carta-na, nuquiguejü guí bbupjü pü jar jñini Tesalónica. Í bajtziquijü ca Ocja, como xcú hñemejü cam Tzi Jmujü Jesucristo. ²Cam Tzi Tajü jitzí co cam Tzi Jmujü Jesucristo da möxquijü co cár tzi ttijqui pa gui hmupjü rá zö.

**Dios juzgará a los pecadores
cuando Cristo venga**

³am cjuadaquijü, göhtjo ur pa dí öjpíje mpöjce ca Ocja, como rá zö grí tenijü guegue. Ya xí ngujqui ca grí hñemejü, co ca grí majmü quir hñohuijü, cja rí ntzöhui gu öjpíje mpöjce cam Tzi Tajü por rá nguehquejü. ⁴Nuquiguejü, guí bbupjü gá ejemplo, cja dí xijme cü cjuada cü i bbuh cü pe dda lugar, ja guí ncjajü. Guí emejü, göhtjo mbo ir tzi møyjü, cja masque i ttanquijü cja guí sufrijü por rá ngue ca Ocja, guí tzejtitjoja. Eso guí pöjpiguije yam tzi møyje. ⁵Como jin guí jejmü ca grí tenijü car Jesucristo, i fadi ntjumuy xí juaquijü ca Ocja, xí

cjahquijü í cjahnuquiguejü. Jin grá hmeditjo xí juaquijü. Yü pa ya, i jehquijü ca Ocja guí sufrijü. Pe dí padijü, bbü xtu eh car Jesucristo pa da mandado, da xihquijü, rí ntzöhui guí hmupjü guegue, como yü pa ya, ya xquí sufrijü por rá ngue guegue.

⁶I öti jujticia ca Ocja, cja guegue da cohtzibi hnar castigo cü cjahni cü i øjtiquijü tujni. ⁷Nuquiguejü, guí sufrijü yü pa ya, pe bbü xta ncja car juicio, ca Ocja da jñujtiquijü ir tzi møyjü cja da xihquijü guí tzöyaju bbü, cja hnejquigöje, da xijcöje ncjapü hneje. Car pa-ca, du eh pü jitzí cam Tzi Jmujü Jesús, da yojmi hnar tzibi ca da ndo nzø, du ja cár cargo pa da mandado, du tzi quí ángele drá ndo nzedi. ⁸Du ejmü pa da castiga cü cjahni cü jin guí tzu ca Ocja, co ni cü to jin guí ne da hñemejü car tzi ddadyo jñá digue car Jesucristo. ⁹Cü cjahni-cü, da cjüh pü jabü da bbedijü, da sufrijü pü, göhtjo ur tiempo. Yapü drí cjuy, pü jabü jin da nujü cü cosa rá tzi zö cü bí cja pü jabü bí bbuh ca Ocja. Jin da nujü te tza rá zö cár tjay cja co te tza ngu cár ttzedi ca Ocja. ¹⁰Guejnü da ncja-nü bbü pé xtu eh car Tzi Ta Jesús. Car pa-ca,

cə cjahni cə xí hñeme da xöjtibijə cja da hñihtzibijə. Da mpöjmə cja da ccahtijə te tza rá zö guegue. Nuquiguejə hneje, xquí hməpjə pə car pa-ca, cja xquí ndo mpöjmə bbə xtí ccahtijə cam Tzi Jmuju, porque gú hñemejə car palabra ca dú xihquijə.

¹¹Guejtigö, dí tøhmi car pa-ca, cja segue dí oraquijə. Ca Ocja xí nzohquijə pa gui hməpjə guegue pə jitzí, cja nugö dí öjpi da möxquijə pa segue gui hməpjə ncja ngu rí ntzøhui quí bajtzi guegue. Guejtjo dí öjpi da möxquijə co cár ttzedi pa gui núju göhtjo cə cosa rá zö cə guí ne gui dyötijə menta guí bbəpjə hua jar jöy, cja pa gui cjuajtijə car bbefi ca xcú fəjtijə. Como ngu xquí hñemejə car Jesucristo, nuya guí ne gui sirvebijə ca Ocja. ¹²Dí öjpi cam Tzi Tajə jitzí da bendeci quir vidajə pa da ttíhtzibi cár tjuju cam Tzi Jmuju Jesucristo, como guehca guí tenijə-cá. Nubbú, da ttizquiguejə hneje, cja da fadi, cierto guí yojmə car Jesucristo. Göhtjo-yə da ncja porque xcú ccahtijə cár tzi jmajte ca Ocja, como guegue bú pejni car Tzi Ta Jesús por rá ngejcojə.

El hombre de pecado

2 Nuya, cjuada, dí ne gu xihquijə cə dda palabra, te da ncja bbə pé xtu eh cam Tzi Jmuju Jesucristo, pa da zixquijə, göhtjogüigöjə como ngu xtá emejə. ²Jin guí ma gui hñinajə, ya pe xpá hñeh car Jesucristo, cja ya xta guaj nər mundo, eso jin ma gui ntzötijə o gui duməyjə. Bbə to xí xihquijə, øde, xí dyøh hnar jñə xcuá hñe jitzí, o bbə di mə, guejtsje ca Ocja xí xifi,

ya xta guaj nər mundo, dyo guí emejə, cja dyo guí ntzötijə. Guejtjo dí xihquijə, jin te dá escribigö carta pə jabə xcrú mə, ya pe xtrú hñeh car Jesús. ³Gui jñajə ər huenda pa jin to da jiøhquijə, macja di xihquijə ca te di xihquijə. Gui mbenijə nə gu xihquijə ya: Ante que du eh car Cristo, i nesta da ncja yojo cosa cə jí bbe i ncja. Bbeto, car mayoría cə cjahni cə xí hñeme car Jesucristo da jiejmə guegue. Te tzi ngutjo da segue da hñemejə. Cja diguebbə ya, da nigui ca hnar hñøjø drá ndo nttzo. Ya xí man ca Ocja, tiene que da bbədi. Guegue-ca da cja ər mefi ca Jin Gui Jo pa drí pejpi. ⁴Car cjahni-cá da uhui ca Ocja ca ntjuməy i bbəy, cja co hneh cə i tsjifi cjáa cə i ihtzibi yə pe dda cjahni. Da ccahtzi yə cjahni pa jin da hñemejə ca Ocja ca ntjuməy i bbəy, ni digue cə ídolo cja co cə pe dda cosa cə i tteme. Car cjahni-ca, da jion car manera ja drí ttíhtzibi jøntsje guegue. Da ñuti pə jar templo ca Ocja, du mih pə, da xih cə cjahni guejtsje guegue Ocja.

⁵Nuquejə, ¿cja jin guí mbenijə, gue nər palabra nə dú xihquijə bbə ndár bbəpjə pə? ⁶Dú xihquijə, da nigui ca hnar cjahni drá nttzo ca da cjatsje ncjahmə guegue Ocja. Nuquejə, ya xquí padijə, i bbəjti jar mundo yə pa-ya ca to i ccax car cjahni-ca, pa jin da mandado hasta bbə xta zøh car pa ca xí man ca Ocja. ⁷Masque ya xqui bbəh cə cjahni cə i ujə ca Ocja cja i tøxtijə cár jmandado, pe nucə, i contrabijə gá nttaguitjo. Como i bbəjti ca to i ccahtzi cə cjahni cə i øtijə ca rá nttzo, jí bbe i jogui pa da ttun cár

cargo car ttzocjahni pa da mudí da mandado. ⁸Xta zòh car pa bbu xta tjaiqui hua jar mundo ca to i ccahtzi cu cjahni cu i øtiju ca rá nttzo. Cja bbu ya xtrú tjaiqui guegue, nubbu, da nigui ca hnar cjahni rá ndo nttzo ca xtú xihquiju, da contrabi ca Ocja, göhtjo co cu ley cu guá hñe guegue. Cja bbu pé xtu eh car Tzi Ta Jesús, da yojmi cár tjay drá ndo njuhtzi, cja da juijini ca hnar cjahni ca i uhui ca Ocja cja i ntøtihu. Ca hnaa ya, bbu xta zøjpi cár jña car Jesucristo cja da ccahtibi cár tjay, xta du. ⁹Guegue car cjahni rá nttzo du eje pa da dyøhtibi cár voluntad car Satanás, du ja cár cargo ca xtrú un-ca. Guegue dur jöjte. Da nigui ncjahnmu di ndo øti milagro co maravilla pa da tteme, pe jin da ntjumuy cu milagro cu da dyøte. Nxøgue ntjöti cu da dyøte, nxøgue rá nttzo. ¹⁰Gue cu cjahni cu ya xní ma da bbediju, da hñemebiju cu cosa rá nttzo cu da dyøti guegue. Nucá, bbu di hñemebiju cár palabra ca Ocja, nubbu, di dötiju car nzajqui ca jin da tjegue cja di badiju ter beh ca ncjuani. Pe como jí xcá neju-ca, nuya da hñemeju car jöjte ca i mangui bbetjri cja i øti ntjöti. ¹¹Ca Ocja xí jiehc-cu pa da hñemeju bbetjri cja da tjötiyu, como jí xcá nejpju cár palabra. ¹²Ncjaru da bbediju, como jí mí ne di hñemeju car palabra ca ncjuani. Nucá, mí neju di segue di dyøtiju ca rá nttzo. Eso, ya jin gui padiju, ¿cja ur ntjöti ca i teniju?

Escogidos para ser salvados

¹³Nuquiguëju, cjuada, göhtjo ur pa dí öjpje mpöjcje ca Ocja por rá

nguehquiguëju. Cam Tzi Jmugöju Jesús, i mahquiju, cja guejti cam Tzi Taju jitzí. Bbu jí bbe mí ttøti nur mundo, ca Ocja bi juanquiguëju pa di ddahquiju car nzajqui ca jin da tjegue. Bi nzohquiju pa güi hñemebiju cár tzi palabra ca ncjuani, cja pa güi yojmu car tzi Espiritu. Cja nuya, ya xí ncja ca bi man ca Ocja, gui emejü nur evangelio cja gui yojmu car Espiritu Santo. Gue cár tzi Espiritu ca Ocja i joquiqui quir tzi møyju, i cjuzquiju ca rá nttzo. ¹⁴Ya má yabbu, ya xquí juanquiju ca Ocja pa gui hmupju car Tzi Ta Jesús pu jabu i yoti cár tzi tjay. Eso, bbu ndú xihquiju car evangelio, gü hñemeju, como mí gue ca Ocja mí nzojtiqui ir tzi møyju.

¹⁵Nuya, hm cjuadaquiju, gui segue gue teniju car palabra rá zö ca gü dyøjmu bbu ngú hñemeju. Guejtjo gui segue gui hmupju ncja ngu dá ujtiquije. Dú xihquije cu dda palabra bbu ndár bbupju pu, cja pé dú juxcö pe dda palabra gá consejo bbu ndú penquiju carta. Gui teniju cam palabra cu xtú xihquiju, cja jin gui jiejmü. ¹⁶Cam Tzi Taju jitzí bi majquigöju cja bú penquiju cár Tzi Ttu, gue car Jesucristo, cam Tzi Jmuju. Guejtjo xí prometeguiju ca Ocja gu hmupju guegue pu jabu ya jin gu sufriju, masque jin drá ntzögöju-ca. Bbu dí mbeniju jabu grá möjö, i ju yam møyju. ¹⁷Dí öjpi ca Ocja cja co car Tzi Ta Jesús da jñujtiqui quir tzi møyju cja da möxquiju pa gui hmupju hnar vida rá zö cja guejtjo pa gui segue gui hñemeju nur palabra nu ncjuani.

Oren por nosotros

3 Nuya, ya xtrá cjuajti nar carta-na, pe i bbejti yojo o jñu tzi palabra dí ne gu xihquijü. Gui oraguije tzü, cjuada, pa da jogui gu möjme göhtjo cü lugar, gu xijme cü cjahni ja i ncja cam Tzi Jmujü Jesús cja jin te da ccaxquije. Gui orabijü tzü cü to da dyøj nur evangelio, pa da hñemejü cor pöjö, ncja ngu xquí hñemeguejü. ²Guejtjo, gui nzojmü tzü ca Ocja pa da möxquigöje, jin da jieguije gu tzoje jáy dye cü hñattijqui cjahni cü i uhui cár palabra guegue. Porque ndejmaja, i bbüh cü to jin gui ne da hñemejü. ³Nuquiguejü, gui mbenijü, más rá nzeh ca Ocja ni ndra ngue cü to i contraquijü, cja guegue jin da jiequijü gui hnatsjeju. Da möxquijü pa gui zedijü, cja jin da jieh ca Jin Gui Jo pa da dahquijü. ⁴Nugö, jin dí yomfeni por rá nguehquiguejü, ¿cja guí bbapjü ncja ngu dú ujtiquijü? Dí padi, guí tenijü ca rá zö yu pa ya, cja gui ma gui segue gui ncjaju pü. ⁵Masque guí sufrijü yu pa-ya por rá nguehcá guír tenijü car Jesucristo, ca Ocja da möxquijü pa jin da gaxi ir müyju. Guegue-cá da möxquijü pa gui padijü te tza ngu i nequijü.

El deber de trabajar

⁶Nuya, hermano, como xí ddajqui cam cargo car Tzi Ta Jesús, pé dí ne gu xihquijü pe hnar razón: Jin guí ma guí ntzixijü cü hermano cü jin gui ne da pejmü pa da döti te da zijü, como nucá, jin gui tenijü ca dú ujtiquijü. ⁷Nuquiguejü, guí padijü ja ncja ndár hmüjcö bbü ndár bbapjü pü Tesalónica. Nesta gui tenijü car

ejemplo ca dú ddahquijü. Bbü ndár bbüjcö pü, ndí pefi, jin dá hñogö pa gua joni jabü di ttajquitjo cam jñuni. ⁸Göhtjo pü jabü mí ttíngui, ndí cjuti ca ndí tzi. Pa ur xuy, ndí mpeh cam bbefi pa gua tah ca ndí nesta, cja pa jin to gua øhtibi gasto.

⁹Ndejma mir ntzöhui di fatigui cum gasto, di guti cü hermano cü ndí ujti. Como dí pejpi ca Ocja, dí pehtzigö car derecho-ca. Pe ndí ne gua ddahquijü hnar ejemplo pa güi tenijü hneje. ¹⁰Eso, bbü ndár bbüjtijü pü, dú xihquijü nar palabra-na: Car cjahni ca jin gui ne da pefi, jin da zi. ¹¹Nuya, xí tzo um gu, i bbühquiguejü cü dda hermano cü jin gui ne da pefi. I dyoju göhtjo pü jabü i ne. I dejpa ga ñaju, i ccahtijü cü pe ddaa, ¿cja rá zö ca i peh-cü? ¹²Cü to i øtijü ncjapü, dí nzofö. Dí xijmü, bbü i emejü cam Tzi Jmujü Jesucristo, da pejmü, jin da dyøhtibijü estorbo cü pe ddaa. Da pejtsjeju pa da nigui te da zijü.

¹³Nuquiguejü, cjuada, cü pé ddaaquiguejü, gui seguejü, gui dyøtijü ca rá zö, cja jin gui jiejmü-ca. ¹⁴Bbü di bbüh cü ddáa cü jin da ne da dyøj yu palabra yu xtü jüxcua nar carta-na, gui jñaju ur huenda, ¿to guegue-cü? Cja jin gui ma gui ntzixijü cü cjahni-cü. A ver, ¿cja jin da mehtzi ür tzöju? ¹⁵Pe jin gui ma gui üju hneje. I nesta gui nzojmü cor ttijqui pa da hmüy rá zö, ncja ngu rí ntzöhui hnar cjuada ca i ten car Jesucristo.

Bendición final

¹⁶Cam Tzi Jmujü da möxquijü, guí göhtjoju, pa gui hmüyü rá zö. Guegue i jüjtiguijü yam tzi

muyjə göhtjo ur tiempo, cja da möxquiguejə ncjapə, masque da ncja ca te da ncja.

¹⁷Nugö, dúr Pablo, dí juxcö nar palabra-na jár lultimo nar carta-na. Mismo nəm dyegö xí

dyøti ya letra-ya. I ncjaha dí firma göhtjo yəm carta, pa gui padijə, guejcö xtú penquijə-ná.

¹⁸Cam Tzi Jmujə Jesucristo da möxquiguejə co cár tzi ttijqui, göhtjoquiguejə. Amén.